



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 21. 12. 2007, Agahayana 30, S.E. 1929 Issue No. 50

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.32012/4/2005-AGR, the 17th December, 2007. In the interest of public service and on the recommendation of MPSC vide their letter No.129/A/2003-MPSC dt.29.11.2007. the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Zoramthanga, Junior Engineer against the vacant post of Sub-Divisional Engineer, Agril. Lunglei Irrigation Division in the scale of pay of Rs.8000-275-13500/- p.m plus other allowances as admissible under the Rules from time to time w.e.f the date of his joining.

Until further order Pu Zoramthanga will function as Sub-Divisional Agril. Engineer, Khawzawl but he will draw his pay and allowance against the post of Sub-Divisional Agril. Engineer, Lunglei Irrigation Division.

T.Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.A.45011/2/2006-CEO, the 18th December, 2007. In exercise of the powers conferred by section 5(1) and (2) of the Right to Information Act 2005, and in supersession of this Department notification of even no. dt. 10.7.2007, the Go-

Governor of Mizoram is pleased to designate the following officers as Department Appellate Authority, State Public Information Officer/State Asst. Public Information Officer respectively to provide information to persons requesting for the same relating to election matter with immediate effect and until further order.

Sl. No. of Officer's	Name & Designation	Designated as	Jurisdiction
1.	Lalmalsawma, CEO	DAA	Directorate of Election
2.	Johny T.O, Jr. CEO	SPIO	Directorate of Election
3.	Joseph H.Lalramsanga, ACEO	SAPIO	Directorate of Election
4.	C.Thanchhuma, DEO, Aizawl	DAA	Aizawl District
5.	H.Lianzela, EO, Aizawl	SPIO	-do-
6.	K.Vanlalruati, S.Dy.M, Aizawl	SAPIO	-do-
7.	M.Zohmingthangi, DEO, Lunglei	DAA	Lunglei District
8.	K.Laldingliana, EO, Lunglei	SPIO	-do-
9.	James Lalrinchhana, ADC, Lunglei	SAPIO	-do-
10.	H.P Sahu, DEO, Saiha	DAA	Saiha District
11.	Beila Khithie, EO, Saiha	SPIO	-do-
12.	Donnie Lalruatsanga, ADC (P), Saiha	SAPIO	-do-
13.	Lalengmawia, DEO, Mamit	DAA	Mamit District
14.	Lalhmunhsanga Hnamte, EO, Mamit	SPIO	-do-
15.	Lalthangkhuma Gangte, ADC, Mamit	SAO	-do-
16.	Dawngliana, DEO, Kolasib	DAA	Kolasib District
17.	Zoramthangi Hauhnar, EO, Kolasib	SPIO	-do-
18.	Ngulsangvela, ADC, Kolasib	SAPIO	-do-

No.A. 46011/1/2005-PAD, the 20th December, 2007. In exercise of the power conferred under section 3(1) of the Mizoram Right to Information Rules, 2006, the Governor of Mizoram is pleased to designate Pu P. Singthanga, Joint Secretary, PAD as the First Appellate Authority in respect of Parliamentary Affairs Department with immediate effect and until further order.

This Notification supercedes this Deptt's Notification of even No. dt.3.7.2007

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Parliamentary Affairs Department.

No.A.38020/1/91-PHE, the 20th December, 2007. On his attaining the retiring age of 60 years on Superannuation Pension, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu S.C. Tyagi, Superintending Engineer, PHE Department with effect from 31.12.2007.

No.A.32013/1/2003-PHE/SE, the 17th December, 2007. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu C. Lallunghnema, Executive Engineer, Aizawl WA SAN Division, Langlo (Engineering Grade-IV) of PHE cadre) to the post of Superintending Engineer (Engineering Grade-III of PHE cadre) in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/-pm Plus all other allowances admissible by officiating promotion under regulation 4 (c) of MPSC (Limitation of Functions), Regulations, 1994 with effect from the date of taking over of charge.

This issues with the approval of Finance Department vide I.D.NO.FIN (E) 761/2007 dt. 14. 12. 2007.

The Governor is further pleased to order posting of Pu C. Lallunghnema, to the post of Superintending Engineer, Sewerage & Sanitation Circle Aizawl to be vacated by Pu S.C. Tyagi who is to go on Superannuation pension on 31.12.2007.

No.A.22012/3/2007-PHE, the 17th December, 2007. In the interest of public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu C.Lianthangpuia, E.E. (Planning-II) Chief Engineer's Office to Executive Engineer, Rural WATSAN Division, Langlo vice Pu C. Lallunghnema promoted to Superintending Engineer from the date of taking over charge.

No.A. 32013/1/2003-PHE/SE, the 17th December, 2007. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Lalrinzuala Ralte, Sub-Divisional Officer, Rural WATSAN Sub-Division, Ngolasib (Engineering Grade-V of PHE Cadre) in the post of Executive Engineer (Engineering Grade-IV of PHE Cadre) in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/-by officiating promotion under Regulation 4 (c) of Mizoram Public Service Commission (Limitation of Functions) Regulation, 1994 with effect from the date of taking over of charge.

This issues with the approval of Finance Department vide I.D.No. FIN(E) 761/2007 dt. 14.12.2007.

On his promotion to the post of Executive Engineer, the Governor is further pleased to order posting of Pu Lalrinzuala Ralte to the post of Executive Engineer (Planning-II), Chief Engineer, PHE Office until further orders vide C. Lianthangpuia, E.E. , transferred.

C. Ropianga,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department.

No. A. 22013/1/95-F. Est (LOOSE), the 18th December, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalmunsanga, Treasury Officer, Chawngte and post him as Finance & Accounts Officer, Directorate of Rural Development, Mizoram with immediate effect and until further orders.

Lalmalsawma,
Finance Secretary,
Government of Mizoram.

No. A. 35017/81/87-APT (A), the 17th December, 2007. In pursuance of this Department Notification No. A. 35017/81/87-APT (A), Dt. 11.10.2007 Pi Esther Lal Ruatkimi, IRS reported for duty to the Government of Mizoram on 8.11.2007, but due to certain reasons she could hardly take over charge of Secretary to the Government of Mizoram Taxation Department on 4.12.2007.

Therefore, the Governor of Mizoram is pleased to order that the period from 8.11.2007 to the date of taking over charge of Secretary, Taxation Department i.e., 4.12.2007 in respect of Pi Esther Lal Ruatkimi, IRS shall be treated as on duty for all purposes.

No. A. 22015/1/87-PAR (SSW), the 19th December, 2007. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pi R. Lalhunmawii, Superintendent, Disaster Management & Rehabilitation Department (Sectt) will look after the works of Superintendent, Printing & Stationeries Department (Sectt) in addition to her own duties without any extra financial benefits with immediate effect and until further order.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Recognition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

NOTIFICATIONS

No. A. 11012/1/82-SC/PL, the 20th December, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to convert 24 Nos. of Temporary posts into permanent posts as per annexure enclosed.

This issues with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D. No. FIN (E) 472/2007 dt. 4.12.2007.

Remmawia Vanchhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Soil & Water Conservation Department.

LIST OF TEMPORARY POSTS FOR CONVERSION INTO PERMANENT POSTS

Sl. No.	Name of post	Scale of pay	No. of post allowed for conversion	Post Creation No. & Date	Head of Account
1	2	3	4	5	6
1.	Planning Officer	10000-15200/-	1	SC-1/70-89/15 of 26.3.80	2402-Soil & Water Conservation 001-Direction & Administration 001-40-Direction 001(01)(01)- Salary (Non-Plan)

2. F.A.O	8000-13500/-	1	SC-1/79-80/15	-do-
3. D.S.C.O	10000-15200/-	1	SC-32/74-80/63(b)	-do-
4. A.S.C.O	7450-11100/-	1	SC-1/74-85(A)	-do-
5. Survey Assistant	6500-10500/-	1	SC-1/74-75/A	-do-
6. Assistant	5500-8000/-	1	SC-1/74-75/A	-do-
7. Surveyor	5500-7000/-	4	SC-1/74-75/A	-do-
8. U.D.C.	5000-8000/-	11	SC-32/74-80/63	-do-
TOTAL:		24		

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No.B.14016/97/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Bilkhawthlir has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-III.

No.B.14016/108/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 12 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) as in force of the Mizoram, the Society formerly registered vide Registration No.SR/MZ-95 of 2003-2004 dt. 13.1.2004 as the Voluntary Co-Ordinating Agency has changed its name to Adoption Co-Ordinating Agency, Mizoram with effect from 6.11.2006.

No. B. 14016/103/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at North Vanlaiphai has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-112.

No. 14016/104/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Phuaibuang has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-108.

No. B. 14016/119/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Suangpuilawn has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-113.

No. B. 14016/19/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Sairang has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-115.

No. B. 14016/113/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Khawlaiphai has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-127.

No. B. 14016/73/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Tawipui 'S' has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-118.

No.B. 14016/106/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Phura has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-119.

No.B. 14016/105/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Tuipang has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-122.

No. B. 14016/122/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Ngeantiang has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-109.

No.B. 14016/121/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Lungdai has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-123.

No. B. 14016/98/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Chhingchhip has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-124.

No.B. 14016/114/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Khawruhlian has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-125.

No. B. 14016/116/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Bairabi has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-133.

No. B. 14016/86/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Community Health Centre having office at Sakawrdai has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-110.

No. B. 14016/68/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Marpara has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-130.

No. B. 14016/112/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Hnahlan has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-131.

No. B. 14016/62/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2006 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Bungtlang 'S' has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-126.

No. B. 14016/72/07-RES, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at South Vanlaiphai has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-128.

No. B. 14016/101/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Haulawng has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-105.

No. B. 14016/53/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Kawlkulh has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-132.

No.B.14016/100/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at East Lungdar has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-135.

No.B.14016/70/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Phuldungsei has been registered on 14.12.2007 under Registration No. MSR-134.

No.B.14016/74/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Lungsen has been registered on 13.12.2007 under Registration No MSR-117.

No.B.14016/99/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Bnghmun has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-120.

No. B. 14016/75/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Pangzawl has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-114.

No. B. 14016/120/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan

Samiti, Civil Hospital having office at Tlabung has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-106.

No.B. 14016/117/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Bukpui has been registered on 13. 12. 2007 under Registration No. MSR-107.

No. B. 14016/115/07-RFS, the 19th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Darlawn has been registered on 13.12.2007 under Registration No. MSR-121.

No. B. 14016/61/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Sangau has been registered on 14. 12. 2007 under Registration No. MSR-129.

No. B. 14016/102/07-RFS, the 18th December, 2007. It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No. 13 of 2005) Rogi Kalyan Samiti, Primary Health Centre having office at Kawnpui has been registered on 13. 12. 2007 under Registration No. MSR-116.

Esther Lal Ruatkimi,
Registrar, Firms & Societies, Mizoram : Aizawl.

No. B. 14033/76/07-ARCOOP(AW), the 18th December, 2007. Under Section 10(2)(4)(5) of the Mizoram Cooperative Societies Act 2006 a Cooperative Society under the name of the Melriat Handloom & Handicraft Cooperative Society, Ltd. in the District of Aizawl West Mizoram has been this day Registered in my Office and numbered as No. AW-39/07-08 day eighteen of December in the year Two thousand seven Anno Domini.

Lahmuakliana,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West.